# **NATO STANDARD**

## **APP-30**

# MUTUAL ACCEPTANCE BY NATO MEMBER COUNTRIES OF QUALIFICATION OF ELECTRONIC AND ELECTRICAL COMPONENTS FOR MILITARY USE

Edition A Version 1 MARCH 2018



NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION ALLIED PROCEDURAL PUBLICATION

Published by the NATO STANDARDIZATION OFFICE (NSO)
© NATO/OFAN



### NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION (NATO)

### **NATO STANDARDIZATION OFFICE (NSO)**

### NATO LETTER OF PROMULGATION

12 March 2018

- 1. The enclosed Allied Procedural Publication APP-30, Edition A, Version 1, MUTUAL ACCEPTANCE BY NATO MEMBER COUNTRIES OF QUALIFICATION OF ELECTRONIC AND ELECTRICAL COMPONENTS FOR MILITARY USE, which has been approved by the nations in the Life Cycle Management Group AC/327, is promulgated herewith. The agreement of nations to use this publication is recorded in STANAG 4093.
- 2. APP-30, Edition A, Version 1, is effective upon receipt.
- 3. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photo-copying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.
- 4. This publication shall be handled in accordance with C-M(2002)60.

Brigadier General, HUNAF

Director, NATO Standardization Office



### **RESERVED FOR NATIONAL LETTER OF PROMULGATION**

### **RECORD OF RESERVATIONS**

CHAPTER	RECORD OF RESERVATION BY NATIONS
	I

Note: The reservations listed on this page include only those that were recorded at time of promulgation and may not be complete. Refer to the NATO Standardization Document Database for the complete list of existing reservations.

## **RECORD OF SPECIFIC RESERVATIONS**

[nation]	[detail of reservation]

Note: The reservations listed on this page include only those that were recorded at time of promulgation and may not be complete. Refer to the NATO Standardization Document Database for the complete list of existing reservations.

### **TABLE OF CONTENTS**

CHAPTER 1 INTRODUCTION	1-1
CHAPTER 2 AGREEMENT	
CHAPTER 3 Terms and Definitions	
3.1 Qualification	
3.2 Approval	
3.2.1 Qualification Approval	
3.2.2 Capability Approval	
3.3 Manufacturer	
3.4 Product	
3.5 Detail Specification	
3.6 Single-product Specification	
3.7 Generic-Product (or Family) Specification	3-4
3.8 Test Laboratory	
3.9 National Coordinating Authority (NCA)	3-4
3.10 National Qualification Authority (NQA) (*)	
3.11 Qualified Products List (QPL)	
3.12 Qualified Manufacturers List (QML) (*)	3-5
3.13 Proprietary Information	
CHAPTER 4 GENERAL CONDITIONS GOVERNING QUALIFI	CATION
CHAPTER 4 GENERAL CONDITIONS GOVERNING QUALIFI SYSTEMS ACCEPTED UNDER THE AGREEMENT	4-7
CHAPTER 5 REQUEST PROCEDURE SEEKING ACCEPTAN	ICE OF A
QUALIFICATION UNDER THE AGREEMENT	5-9
CHAPTER 6 CONFIDENTIALITY OF SUBMITTED DATA	6-11
CHAPTER 7 FALSE CLAIMS	
CHAPTER 8 IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT	8-15
ANNEX A QUALIFICATION SYSTEM REQUIREMENTS	A-1
A.1 INTRODUCTION	
A.2 PARTICIPATING ORGANIZATIONS	A-1
A.3 SUMMARY OF ACTIONS IN ACHIEVING QUALIFICATION	CNA-1
A.4 MAINTENANCE OF THE QUALIFICATION	A-2
ANNEX B STATEMENT OF QUALIFICATION SYSTEM AND QU	JALITY
SURVEILLANCE AND ASSESSMENT SERVICES (SQSQSAS)	B-1
B.1 INTRODUCTION	
B.2 GENERAL	B-1
B.3 LANGUAGE	B-1
B.4 CONTENT OF SQSQSAS	B-1
ANNEX C SUBMISSION AND ACCEPTANCE PROCEDURES	1
C.1 Introduction	
C.2 COMPILATION AND SUBMISSION OF THE REQUEST	
ACCEPTANCE	
C.3. RESPONSE BY THE ACCEPTOR NATION	3
C.4 SUBSEQUENT ACTIONS	3
C.5 MARKING	4
C.6 COMMUNICATIONS	4

### CHAPTER 1 INTRODUCTION

- 1.1 This agreement states the conditions governing the acceptance by one NATO member country of a qualification approval of electronic and electrical components granted in another NATO member country.
- 1.2 The acceptance and implementation of this agreement by NATO member countries will broaden the logistic supply base for quality electronic and electrical components available to all participating countries.
- 1.3 The agreement is intended to be used by the NATO armed forces, through the procurement and logistic support services of NATO and of its member countries.
- 1.4 This agreement relates exclusively to military qualitied products.

### CHAPTER 2 AGREEMENT

- All NATO member nations participating in this Agreement shall, upon formal written request from the responsible NQA/NCA official in another participating nation, accept and formally recognize that nation's Approval for the product(s) and manufacturer(s) identified in the request, provided that compliance with the conditions of this agreement is verified.
- 2.2 Products manufactured and qualified under one nation's specification/qualification program which are subsequently requested to be listed by another nation shall be included in the Qualified Products List (QPL) and list of specifications available for military use by that other nation provided that the requesting nation:
  - Satisfies the minimum controlling conditions detailed in this STANAG in operating its Qualification system;
  - b. Has utilized for purposes of product manufacturing and performance of the qualification process, a product specification which is agreed by both nations, to be acceptable to be used for these purposes; (see paragraph 3.5 and C.2.1.1 regarding required use of identical specifications for qualification purposes);
  - c. Supplies to the other nation the information needed to support the application, as defined in this STANAG.
- 2.3 Effective implementation of this Agreement depends upon common interpretation of all definitions and conditions given in paragraphs 1 to 8 inclusive, together with all Annexes invoked therein. The criteria which must be fulfilled by a national system to make it acceptable in the context of this STANAG are stated in Annex A. The necessary content of an acceptable SQSQSAS (see paragraph 4.5) is given in Annex B. The procedure for submission and acceptance of Approvals is given in Annex C. This agreement is to be reviewed and implemented as a complete entity and not by the application of any single paragraph or clause in isolation.

### CHAPTER 3 Terms and Definitions

#### 3.1 Qualification

The process performed by a manufacturer to demonstrate compliance of a product and its associated manufacturing process and test procedures with the requirements of an established quality assessment system defined in the identified product detail specification and standards referenced therein. The qualification process may be performed for obtaining approval of a single-design, individual product or for obtaining approval of a variety of multiple-design products all to be manufactured in conformance with the same generic product performance specification. Satisfactory performance of the qualification process results in:

- a. Approval for a unique, single-design product manufactured in conformance with a unique, single-product detail specification
- Approval for a range of multiple-design products all manufactured in conformance with the same generic-product specification and within the Same production facility utilizing the same manufacturing, test, and inspection capabilities
- c. Approval of a manufacturer's capability to provide adequate production and test facilities and technical talent to control the design, materials, production process, testing procedures, and inspections to be used for the manufacture of a variety of multiple-design products defined in one or more generic product specifications which require use of typically similar technologies, methods, and skills to be applied within specified limits of environment and precision.

### 3.2 Approval

The issuance of a certificate or notification letter by the recognizing approving authority confirming the satisfactory completion and acceptance of the manufacturer's performance of the qualification process.

### 3.2.1 Qualification Approval

The term used to identify the satisfactory completion and acceptance of a qualification process as described in paragraphs 3.1.(a) or 3.1.(b). (In North American countries, this term is also known as Product Qualification Approval.)

### 3.2.2 Capability Approval

The term used to identify the satisfactory completion and acceptance of a qualification process as described in paragraphs 3.1.(c) (see Annex A). (In North American countries, this term is also known as Capability Qualification Approval.)

### 3.3 Manufacturer

The individual or company that fabricates and assembles a product, as defined in paragraph 3.4, and is capable or undertaking the responsibility of product qualification as defined in the detail specification (see 3.5).

### 3.4 Product

An individually specified electronic or electrical component, or range of similar components, as described in the relevant detail specification.

### 3.5 Detail Specification

A document which states directly (including necessary reference to other standardization documents) all or the essential functional, performance and interchangeability interface requirements for the subject product(s) together with all requirements for quality conformance and product qualification or manufacturer's capability approval assessment, as applicable.

### 3.6 Single-product Specification

A product detail specification defining the technical requirements tor one kind of product with specified dimensional and performance limits that are essential for ensuring interchangeability of that product as manufactured by all qualified sources.

### 3.7 Generic-Product (or Family) Specification

A general design product specification describing the basic functional requirements for a type or class or range of products, with variable dimensional and performance limits, that are intended to be used for similar engineering design applications but not for product interchangeability control.

### 3.8 Test Laboratory

A technical laboratory that has adequate facilities and capabilities to perform specified product qualification and/or quality conformance testing and is approved by, and periodically monitored under surveillance of, the recognized national approving authority (See Annex A). It may be either an independent laboratory or an integral part of the product manufacturer's organization.

### 3.9 National Coordinating Authority (NCA)

An activity (or office) officially designated within each NATO country, and so recorded at NATO Headquarters, to act as the point of contact responsible for resolving matters involving policy and procedures for mutual acceptance of qualification approvals as defined in paragraph 3.1.

### 3.10 National Qualification Authority (NQA) (\*)

The national activity having qualification responsibility for the particular product detail specification or capability approval generic specification involved.

(\*) Note: Responsibility and authority for qualification activities and decisions will vary between the nations. In some, the same agency will fulfill both the NCA and NQI functions. In larger nations, where several national Qualification Authorities are involved, the NCA and NQA will be unambiguously empowered by a higher-level policy authority of the central national defense organization. The NCA and NQA will be required to enforce the higher-level policy decisions applicable to the total national defense organization for qualification of electronic and electrical components and qualification or manufacturers. Decisions to reject national inspectorate capabilities or

manufacturer qualifications submitted from other nations and decisions to exclude any product qualification, specification or standard from the commitments of this STANAG will be coordinated with the responsible national defense higher-level central policy office for concurrence, endorsement, and confirmation to the NCA and NQA\ for implementation as binding, national decisions. This operational principle, the lines or authority, and the national official organizations involved will be clearly stated in the S0303AS submitted by each nation. (See ANNEX B).

### 3.11 Qualified Products List (QPL)

A published list of products which have been the subject of "Qualification Approval" as defined in paragraphs 3.l(a) and 3.l(b). The minimum data for each product entered in a QPL shall include:

- a. Product name and type designation;
- b. Product specification number, title, and issuing source;
- c. Specified product(s) part number(s);
- d. Manufacturer's name and manufacturing plant site address;
- e. Name of qualification approval authority and reference number and date of approval certificate, or notification letter, as applicable.

### 3.12 Qualified Manufacturers List (QML) (\*)

A published list of manufacturers which have been awarded an approval certificate or letter of notification of Capability Approval as defined in paragraph 3.l(c). The minimum data for each manufacturer entered in the QML shall include:

- The number, title, and source of the generic product specification used by the manufacturer for demonstrating conformance with capability qualification requirements;
- b. Manufacturer's name and manufacturing plant site address;
- c. Description of the manufacturer's approved capability stating the limits of the variety of products for Which capability approval was issued;
- d. Name of the qualification approval authority and reference number and date of the approval certificate, or notification letter, as applicable.
- (\*) Note: In some national system procedures such entries are made in the QPL.

### 3.13 Proprietary Information

Information relating to a manufacturer's product or activity, other than that contained in an approval certificate or notification letter, that may have commercial significance and hence must be handled in confidence. (See paragraph 6)

# CHAPTER 4 GENERAL CONDITIONS GOVERNING QUALIFICATION SYSTEMS ACCEPTED UNDER THE AGREEMENT

- 4.1 For an Approval to be acceptable to another participating nation, it shall have been achieved within the disciplines and procedures of a national military qualification system, which itself is in compliance with the requirements of paragraphs 4.2 to 4.5.
- 4.2 The national military qualification system shall be either:
  - a. Operated independently, solely as a national military system or;
  - b. A civil national or international system used by the military organization as the executive arm to satisfy its qualification requirements, (operating under the surveillance of a National Supervising Inspectorate) or;
  - c. (c) A combination of (a) and (b).
- 4.3 The system used shall include provision for:
  - a. Continuing assessment/audit of the industrial organizations (manufacturers and test laboratories) involved in product qualification and;
  - b. Reporting to participating nations on compliance (or non-compliance) with the required standards. (See Annexes A and C).
- 4.4 The qualification and subsequent quality conformance assessment systems shall not allow waivers or concessions to be granted, either:
  - a. At the Approval stage or:
  - b. In any respect, for items delivered as products certified as satisfying the general qualification and quality assurance systems and product Detail Specifications requirements.
- 4.5 Mutual acceptance of the integrity and competence of the quality assurance systems used by participating nations shall be ensured by the mutual exchange of SQSQSAS (Statement of Qualification System and Quality Surveillance and Assessment Services) (\*) between any two nations and mutual acceptance of those systems by the two participating nations. The SQSQSAS should describe the system used, identify the NQA and NCA, and demonstrate the adequacy of facilities, staffing and equipment used in operating that system (see Annex B). Each nation submitting a request for listing of products on another nation's QPL shall certify that all requirements for listing have been met and that data records supporting such action are on file.
- (\*) Note 1: This exchange of SQSQSAS shall not exclude representatives of the acceptor nation's NQA from participating in the initial and/or subsequent audit of the manufacturing process in accordance with a qualification schedule provided by the requesting nation at least 90 days prior to the initial audit.

(\*) Note 2: Charging for surveillance/audit activity shall be agreed. Between the governments of the two nations for the purpose of avoiding duplicated costs.

# CHAPTER 5 REQUEST PROCEDURE SEEKING ACCEPTANCE OF A QUALIFICATION UNDER THE AGREEMENT

- 5.1 National Coordinating Authorities (NCA) shall process an application for acceptance of another participating nation's qualification of products or manufacturers' capabilities under AXP-YY procedures, only when that application is made by the submitting country's NCA/NQA.
- 5.2 Details of a procedure, intended to ensure that submissions and responses may be made as simple and clear as possible, are given in Annex C.
- 5.3 Details of a procedure for the submission and acceptance (or rejection) of applications for Approval by another nation shall be as stated in Annex C. The potential acceptor nation shall not demand, under terms of the agreement, any supplementary or additional product performance or test requirements which are not specifically required by the product detail specification or the generic product specification and the standards referenced therein (including all current updates) (\*) which forms the basis of the application. In exceptional circumstances, additional evidence may be requested to verify full compliance with specified product requirements.
- (\*) Note: Pending revisions or amendments to the acceptor nation's specifications (and standards referenced therein) used in the qualification process shall be promptly announced to the requestor nation when the acceptor nation receives notice of intent to submit the application for qualification.

### CHAPTER 6 CONFIDENTIALITY OF SUBMITTED DATA

6.1 All data generated by the manufacturer and provided to the acceptor country's NCA with a submission made under this agreement shall be marked as proprietary, and shall not be released to other than a participating nation's NCA/NQA, and their officially delegated agency, without the prior written consent of both the originating manufacturer and the submitting country's NCA.

### CHAPTER 7 FALSE CLAIMS

- 7.1 The NCA and NQA in each participating nation shall assume and fulfil responsibility for investigating any incorrect or doubtful advertising, concerning products and manufacturers processed under this agreement, which is brought to their attention (either within that country or by another participating nation). Alleged false claims shall be promptly investigated and dealt with by the NCA or NQA (as applicable) in accordance with normal practice in that country. The other participating nations shall be promptly informed of any verified incorrect advertising and of corrective actions taken.
- 7.2 Fraudulent marking or certification of products shall be prosecuted by the NQA/NCA (or other responsible government agency), in accordance with the laws of the country in which the offence is committed. Full information on any such prosecution shall be provided to the acceptor nation and other participating nations.

### CHAPTER 8 IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

8.1 The Standard is considered to be implemented between two nations when they have their SQSQSAS mutually agreed by each other.

### ANNEX A QUALIFICATION SYSTEM REQUIREMENTS

### A.1 INTRODUCTION

A.1.1 Approvals require the performance of a number of specified procedures and monitored activities, and the collection of essential documentation to demonstrate and maintain product integrity. For international acceptance of the qualification system, all parties involved must implement the terms of this Agreement in a disciplined, comparable, and impartial way.

### A.2 PARTICIPATING ORGANIZATIONS

- A.2.1 Participants involved in the Qualification of a particular product may, for AXP-YY purposes, be identified as follows: (\*)
  - a. The manufacturer of the product
  - b. The National Qualification Authority (NQA)
  - c. The National Quality Assurance Authority (NQAA);
  - d. The National Coordinating Authority (NCA).

(\*)Note: In some nations, some or all of the functions performed by (b), (c), and (d) may be carried out by the same authority.

### A.3 SUMMARY OF ACTIONS IN ACHIEVING QUALIFICATION

- A3.1 The Qualification process (\*) may be broken down into a number of actions.
- A.3.1.1 The identification of the specifications to be used as the basis for qualification of the subject product(s). (Clarification of specific requirements in the identified specification may be carried out in parallel with A.3.1.2).
- A.3.1.2 Assessment/audit by the Na\A/NQA of all of the manufacturer's organization, facilities, and methods relevant to the manufacture, testing, quality assessment, and qualification process required for the particular product(s).
- A.3.1.3 Agreement, between the NQAA or NQA and the manufacturer, on the list of documents required in the total data package to be submitted by the manufacturer in fulfillment of the requirements for approval. (See Annex C, paragraph 2. 1).
- A.3.1.4 Manufacture and identification of products from which the required representative samples are selected for submission to the approval program.
- A.3.1.5 In accordance with the agreed specification, the manufacturer performs the qualification process under surveillance of the NQA or his designated agency. Relevant documentation of all activities shall be made available to the NQA/NQAA when the data is requested. On completion of the process, the manufacturer shall provide test reports as required.

- A.3.1.6 Simultaneously with A.3.1.4 and A.3.1.5 the NQAA/NQA continues surveillance of the manufacturer's organization and processing of his qualification test and evaluation data. Finally, the qualification process data and test report are accepted or rejected.
- A.3.1.7 If the program is successfully concluded, the NQA/NCA notifies the manufacturer of Approval for his product(s)/capability(s).
- (\*) Note: During this process neither the NQA, NQAA nor NCA will authorize any deviation, waiver, or concession on any inspection or test requirement in the specification. Any change required in the product, in order to be in conformance with the specification requirements or applicable standards, if agreed by the NQA/NQAA, will be implemented under the normal configuration change control method.

### A.4 MAINTENANCE OF THE QUALIFICATION

- A.4.1 After completion of the qualification process and listing of the product(s), the participants' responsibilities continue. All participants must continue to ensure that products delivered are in full conformity with the qualified sample products and all aspects of the specification(s)/standards against which qualification was achieved initially.
- A.4.2 To maintain the credibility of the qualification and the conformity of the delivered products, the following responsibilities must therefore be discharged throughout the period during which the qualification remains valid.
- A.4.3 The manufacturer shall maintain the product and manufacturing process, in full conformity with the specification, standards, dimensions, forms, processes, etc., as described in the qualification data package. He must perform all production-lot acceptance and periodic tests and inspections as required by the specification against Which Approval was achieved.
- A.4.4 The manufacturer shall exclude from delivery as qualified products all those product lots/batches which fail to pass all acceptance inspection and test requirements. No deviation, waiver or concession from the requirements of the detail specification shall be allowed for products marked and offered for delivery as qualified products.
- A.4.5 The manufacturer shall inform the NQAAA/NAQ/NCA concerning periodic test failures, and shall stop or recall qualified product deliveries as required under the qualification and quality assurance system's rules and specification requirements. The manufacturer must have in place a product traceability and recall system that provides a capability for the user to identify and recover all suspect lots for return to the manufacturer (or other designated source).

- A.4.6 The manufacturer shall mark the products in accordance with the applicable specification. The packaging, or a separate certificate supplied with tl1e delivered products, as may be required by the system/specification, shall identify the products as qualified, and also provide traceability information by lot/batch number. (See Annex C, Paragraph C.5.1).
- A.4.7 The manufacturer shall, in accordance with the rules of the qualification system, inform the NQA and NQAA of any proposed changes to the drawings, process or material specifications, etc., which are part of the qualification data package, and carry out any re-qualification process which may be required before the products incorporating the declared change are offered tor delivery as qualified products.
- A.4.8 The manufacturer shall provide a defect analysis service to determine the underlying cause of persistent defects which may be revealed either within his plant or by users of his qualified products. This is required to determine whether the qualification should be invalidated. All such investigations shall be reported to the NQAA/NQA together with proposals and schedules for corrective actions.
- A.4.9 The NQQA/NQA will make periodic surveillance visits to the manufacturer's plant as necessary to ensure the manufacturer's continued performance of responsibilities under A.4.3 and A.4.8.
- A.4.10 The NQQA/NQA will determine what actions are required of the manufacturer in relation to any irregularity found or reported, including any revalidation of the qualification required as a result of actions under A.4.7 or under A.4.8.
- A.4.11 In the event that the NQA identifies a potential problem with a qualified product, the manufacturer shall be so notified immediately, to ensure consistent subsequent action, which may include stoppage of product shipment and/or withdrawal of approval, if appropriate.

# ANNEX A TO APP-30

# ANNEX B STATEMENT OF QUALIFICATION SYSTEM AND QUALITY SURVEILLANCE AND ASSESSMENT SERVICES (SQSQSAS)

### **B.1 INTRODUCTION**

B.1.1 An essential part of the AXP-YY procedures is the mutual acceptance, between two nations, of each other's SQSQSAS.

### B.1.2 The SQSQSAS shall:

- a. Provide a description of the submitting nation's military Approval system arrangements, including reference to the roles discharged by the NCA, the NQA, and the NQAA in implementing the system and;
- b. Describe the organization, facilities, staffing and equipment resources deployed as they relate to technological areas with which it is concerned in the context of the nation's military Approvals.

### **B.2 GENERAL**

- B.2.1 The SQSQSAS shall preferably be a self-contained document (excepting only the provision of B.2.2) the understanding of which will not require reference to other documents. Except as in B.2.2 any other documents quoted should amplify the information given in the SQSQSAS and should not impose additional methods, rules or procedures.
- B.2.2 In the event a nation employs an existing civil (national or international) system to support military qualifications, the relevant portion(s) of the document(s) describing that system shall be included as part of the SQSQSAS.

### **B.3 LANGUAGE**

B.3.1 The copies of the SQSQSAS provided to NATO Headquarters and to other nations under paragraph 4 of the STANAG shall be written in one of the official languages of NATO.

#### **B.4 CONTENT OF SQSQSAS**

- B.4.1 The SQSQSAS shall include all relevant information listed in paragraph B.4.2 through B.4.4.
- B.4.2 Description of the System shall include a statement describing the organization and the assigned responsibilities for management of the system, including the allocation of at least the following functions:
  - a. The National Qualification Authority (NQA);

- b. The National Military Standardization Authority;
- c. The National Quality Assurance Authority (NQAA);
- d. The National Coordinating Authority (NCA);
- e. The central defense policy authority referenced in the "Note" below paragraph 3.10 of AXP-YY.

Organization charts relating the functions listed above will be included, with precise reference to function (e) when this authority level affirms national policy and decisions.

- B.4.3 In particular, the description shall include details of the way in which the Quality Assurance Surveillance function (\*) is implemented to cover:
  - a. the assessment/audit of manufacturers' facilities and capabilities;
  - b. Surveillance of, and reporting on, the manufacturer's product qualification performance;
  - c. Release of approval certificates or notification letters;
  - d. Surveillance of manufacturers' quality assurance methods subsequent to approval;
  - Actions taken in relation to control of significant process, material or specification changes and consequent revalidation of the affected qualification;
  - f. Actions taken concerning in-use failures of qualified products notified by military users or military equipment manufacturers with consequential actions relating to the approval validity;
  - g. The assessment/audit of test laboratories and their approval and certification or registration as acceptable organizations to carry out Qualification testing.
- (\*)Note 1: When the System is not solely dependent upon military support organization this shall be stated, with clearly defined links demonstrating the viability of the overall combined system. Relevant detail of the civil system itself may be explained by reference to that system's document identified in B.2.2.
- Note 2: Any other officially delegated agency e1rployed by the NCA/NAQ in the implementation of the qualification system and the quality surveillance and assessment services shall be identified and its delegated responsibilities shall be defined. (See clause 4.1 of the Agreement).
- B.4.4 The certification of delivered products shall be described in a clear and concise statement of the way in which qualitied product may be unambiguously identified when delivered as such, and may be traced to the applicable product specification and manufacturer's production lost. This is an essential guide for international recipients in ascertaining the validity of the qualification status of any particular delivery e.g., by reference to product marking, conformity marking of sealed packages, or accompanying certified documentation.

### ANNEX C SUBMISSION AND ACCEPTANCE PROCEDURES

### C.1 Introduction

- C.1.1 To aid participating nations in achieving compatibility between the detailed arrangements and organizations involved in the Approval process in each country (as detailed in their SQSQSAS) it is agreed that identical procedures will be adopted by the NCA in all participating countries for processing submissions under the AXP-YY agreement.
- C.1.2 The requester nation's NCA will ensure that the information package submitted with the request to the potential acceptor nation is compiled as detailed in C.2.

### C.2 COMPILATION AND SUBMISSION OF THE REQUEST FOR ACCEPTANCE

- C.2.1 Four participants will be involved in the supply and submission of the required information package, and the request for acceptance of the Approval by the potential acceptor nation:
  - a. The manufacturer of the product;
  - b. The National Qualification Authority (NQA);
  - c. The National Quality Assurance Authority (NQAA);
  - d. The National Coordinating Authority (NCA).

All four must ensure that documents contributed to the submission are complete, accurate and clearly written. To facilitate uniform understanding of the Qualification Approval information package accompanying the submission letter sent to the NCA in the acceptor nation, the submitting NCA shall provide a logical listing and orderly arrangement, referencing and indexing of the documents. As agreed between the NQAA or NQA in both countries (as appropriate, according to national procedures) and the manufacturer, a list of documents required in the total data package is to be submitted by the manufacturer in fulfillment of the requirements for qualification approval. (See A.3.I.3).

- Note 1: Additional samples of the product under test for qualification approval may be requested and retained by the acceptor nation, for test and evaluation purposes in resolving qualification questions.
- Note 2: A manufacturer desiring to engage in the process of qualification for AXP-YY listing shall, when submitting his application, authorize his nation's NQA/NCA to provide the acceptor nation with a status report on the progress of the qualification, in a timely manner, at any stage of the work.
- C.2.1.1 To facilitate use of identical specifications by both the requester and acceptor nations, two situations can apply when an application is submitted for recognition of an Approval under AXP-YY:

- For an acceptor nation to accept an Approval in conformance with a product specification already listed and previously used within the requesting nation's military qualification system;
- b. For an acceptor nation to accept an Approval achieved under the surveillance of the NQA/NQAA of the requesting nation in conformance with a product specification already established in the qualification system of the acceptor nation, but not previously adopted and used by the requester nation's NQA/NWAA for product qualification.

Recommended alternative test methods (proven to be equally effective), other than required in the agreed specification, may be used in accordance with national procedures after consultations with and agreement by the NQA and NCA of the requester and acceptor nations.

- C.2.1.2 In the circumstances described in C.2.I.I(a) the procedures included in paragraph C.2.2 and those thereafter will be followed.
- C.2.1.3 In circumstances described in C.2.I.I(b) it is essential for the manufacturer to notify his NQA of his wish to qualify to the nominated foreign specification which has not previously been used for qualification by the requester nation. The NCA of the requesting nation will then advise the NCA of the acceptor nation of the manufacturer's intention, in order to obtain the latest information on specification amendment/update status together with a formal statement of any special requirements/procedures/formatting that should be implemented in the course of the qualification exercise. The NCA of the requesting nation shall then ensure that both the local NQA/NQAA and the manufacturer will implement all necessary actions to satisfy the acceptor nation's QPL requirements. With such arrangements in place the way is open to follow the procedure in paragraph C.2.2 and those thereafter.
- C.2.2 The manufacturer shall submit a request to his nation's NCA, specifying the nation in which he wishes his approval to be accepted. The request will be accompanied by:
  - a. The product detail specification, together with any supporting specifications, standards, or drawings referenced therein (e.g. generic or range-of-products specifications) which are necessary to ensure that the detail specification is initially understandable to both the requester and acceptor nation;
  - A copy of the complete test report, with relevant certification by the manufacturer's quality assurance and management representatives and by the NQAA/NQA;
  - c. The current issue of the qualification approval certificate or notification letter, as appropriate, authorized by the NQA.
- C.2.3 The documentation in (a), (b) and (c) of paragraph C.2.2 shall be submitted in one of the NATO official languages (English or French) as preferred by the acceptor nation. Should translation be necessary, it shall be done by the requester nation.
- C.2.4 The NQA/NCA in the requester nation shall be responsible for:
  - a. Ensuring that the submission data includes an unambiguous statement confirming acceptance of the qualification approval for inclusion of the product

- in the requester nation's military Qualified Products List (OPL)/Qualitied manufacturer's List (Cl'1L);
- b. Providing a copy of that entry in the national military QPL/CML when available from the issuing office;
- c. Certifying which situation described in paragraph 4.2 applies;
- d. Preparing and submitting an appropriate covering letter addressed to the potential acceptor nation's NQA/NCA requesting acceptance of the submission and approval for listing into that nation's military QPL/CML:
- e. Ensuring that all required. documents have been supplied and are listed accurately in the submission letter;
- f. Identifying the qualification process used, i.e., Product Qualification or Capability Approval process. (See paragraphs 3.2.l and 3.2.2.)

### C.3. RESPONSE BY THE ACCEPTOR NATION

- C.3.1 On receipt of a request from a requestor nation the potential acceptor nation's NCA or NQA shall confirm that all relevant information, as detailed in paragraph C.2, is contained in the submission letter and the documents accompanying it.
- C.3.2 If the NCA and NQA are fully satisfied concerning the acceptability of the submission, the requestor's nation's NCA will be informed that the approval has been accepted for inclusion in the acceptor nation's military QPL.
- C.3.3 If the NCA is not satisfied that the information supplied validates the approval (e.g. through incompleteness of submission or doubts concerning the validity of any part of the documents) the requestor NCA/NQA shall be so informed with full details of the reasons tor non-acceptance.
- C.3.4 Should a submission be received by any NCA/NQA directly from a manufacturer in any other participating nation, the NCA/NQA in the potential acceptor nation shall return the entire submission to the manufacturer's NCA/NQA for formal certification and re-submission as described in paragraph C.2.

### C.4 SUBSEQUENT ACTIONS

- C.4.1 If the Approval within the requester nation is withdrawn for any reason, the requestor NCA/NQA shall promptly inform the acceptor NCA/NQA of the withdrawal stating why this action has been taken.
- C.4.2 On receipt of a withdrawal notification, the acceptor NCA shall direct the removal of the relevant approval and listing from his country's national military QPL.
- C.4.3 The requestor NCA/NQA shall promptly notify the acceptor NCA/NQA of any changes, or irregularities found or reported affecting the validity of a submitted and/or accepted Approval. All re-validation information on any changes in the applicable specification and Approval process shall be included, and agreed as necessary between both NQA (see A.4.7 and A.4.10).

- C.4.4 A specification issued by one nation and later used in another nation for qualification and reciprocal listing purposes, shall be officially adopted and listed by that other nations as a national specification approved for military applications. The technical requirements in the adopted specification shall remain under unilateral control of the issuing nation. The adopting nation may recommend clarifications or substantive technical changes to the specifications for consideration by the NQA/NCA in the issuing nation; however, no change shall be permitted without prior acceptance and a written change notice published by the NQA/NCA of the issuing nation.
- C.4.5 When the requester nation's NQA/NCA has been notified of acceptance of Product Qualification Approval and listing of the product on the acceptor nation's relevant QPL, the requester nation shall reciprocally list, on its relevant QPL, any product then listed on the acceptor nation's relevant QPL, when so requested by any of the acceptor nation's qualified manufacturers who have provided complete certified records of their approval. Similar reciprocal listing procedures shall be followed for listing capability-approved manufacturers on a national CML. Requests tor such reciprocal listing shall be submitted by the acceptor nation's indigenous qualitied manufacturers to the NQA/NCA of the acceptor nation for verification and transmittal to the NQA/NCA of the requester nation see paragraph C.3.4).
- C.4.6 In the event that the NQA/NCA of any country identities a potential problem with a qualified product, the manufacturer and all participating countries shall be so notified immediately, to ensure consistent action as in paragraph A.4.11.

#### C.5 MARKING

C.5.1. The manufacturer shall mark the products as required by the applicable specification, except that in addition to any specified, exclusively national marking, the manufacturer shall use his own country of origin identifier and national mark or symbol of quality conformance (See paragraph A.4.6).

### C.6 COMMUNICATIONS

- C.6.1 All participating nations are reminded of the need for speedy action when submitting, or replying to, requests for acceptance and QPL/QML listings of Approvals, in dealing with any subsequent correspondence, and in the notification of changes.
- C.6.2 All communications should be dispatched by the most expeditious means practicable. Air Mail should be used for all overseas communications.
- C.6.3 Use should be made of telex and tele-facsimile services when urgent written confirmation (e.g. of a telephoned agreement between NCAs) is required.

